

# Le Prince Carnaval 2007 officialisé ce samedi

Conformément à une tradition vivace, c'est samedi 11 novembre à 11h11 très exactement que les anciens princes de la cité ardoisière et les nouveaux organisateurs de l'U.S. Martelange (foot) se rendront au domicile du Prince Carnaval 2007 afin de sceller officiellement les modalités de son futur et éphémère règne.

## DES INDICES

Pas question de dire ici qui sera le futur prince de la cité ardoisière.

Quelques indices toutefois : le Prince 2007 est un (encore) jeune graphiste qui a établi ses pénates dans la commune voisine de Fauvillers, à Tintange plus précisément.

## SOUPER DES PRINCES

D'autre part, le prince 2006, Yoann Premier (alias Yoann Thiltgen) remettra son sceptre samedi 18 novembre lors



Yoann Premier, prince carnaval 2006, s'apprête à passer le relais

du traditionnel souper des princes qui aura lieu au restaurant " Bon Accueil " de Rombach-Martelange. La participation aux frais est de 25 euros. Au menu : velouté au cerfeuil, roi des cheminées et ses douceurs, pouarde à l'ancienne et ses garnitures et sur-

prise du prince. Ambiance musicale de circonstance assurée.

## Réservations :

0035223640596 (Au Bon Accueil) ou Michel Premier (secrétaire de l'amicale des princesses) au 0497212287. «

JEAN-POL LEJEUNE

## MARTELANGE

# Christophe Piette, prince carnaval 2007

La Meuse

14.11.2006

2006 11 14 La Meuse



Le Prince martelangeois 2007 en compagnie de ses prédécesseurs à la fonction

Le 12e Prince Carnaval de Martelange est connu : il s'agit de Christophe Piette, un encore jeune ex-martelangeois (38 ans) qui a établi ses pénates à Tintange (Fauvillers), à un jet de pierres de l'ancienne cité ardoisière. Les anciens princes et les organisateurs du foot local sont venus chez lui officialiser cet état princier en devenir avec notamment un au revoir humoristique du prince sortant Yoann I (Yoann Thiltgen) mettant en exergue les caractéris-

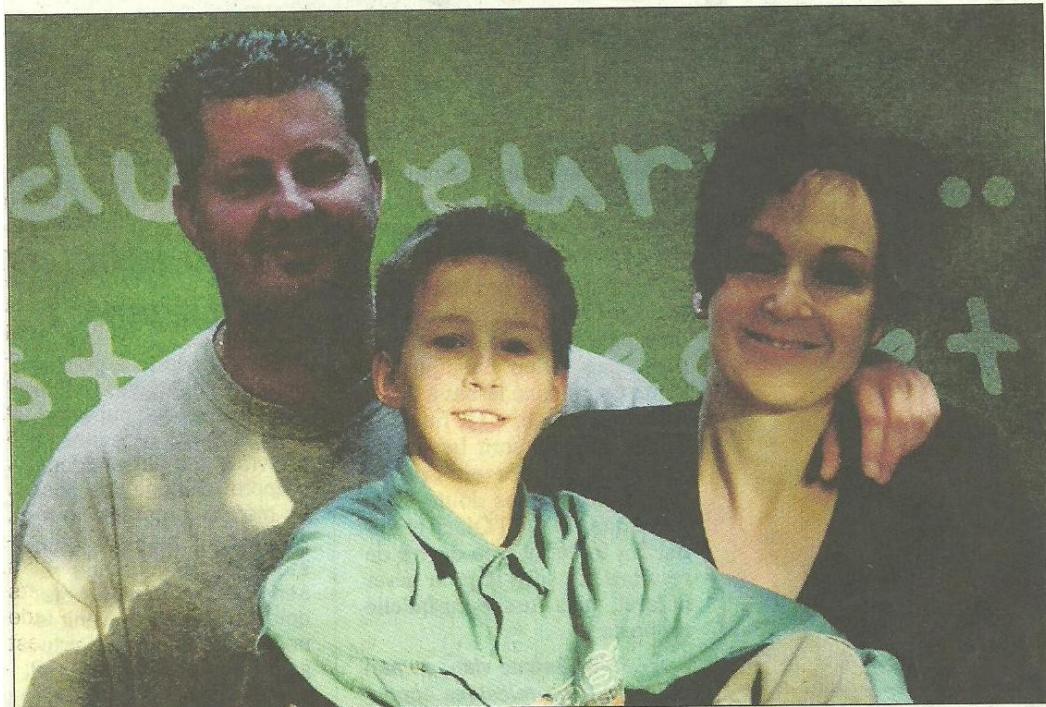
tiques, tant physiques qu'intellectuelles, du futur prince. Graphiste de formation, C.Piette a monté sa propre société spécialisée dans la conception de lettrage publicitaire, une activité qu'il partage avec son épouse Laurence rencontrée sur les bancs scolaires liégeois. Le couple princier a un fils, Antoine, qui du haut de ses 10 ans, sera bientôt gratifié du titre de "Petit prince". Christophe dit ne pas encore avoir pensé à la conception du char princier ni à la com-

position complète de sa suite même si l'on est déjà sûr d'y retrouver ses irréductibles amis de sa jeunesse martelangeoise. Toutefois, sa formation de graphiste et sa débordante imagination laissent présager de très belles choses à cet égard. Un exemple de sa fertile imagination : l'imposant bateau de bois qui a jeté l'ancre dans son jardin et que Christophe a monté de toutes pièces afin que son fils puisse y abriter, et surtout y concrétiser ses rêves d'enfant. «

**MARTELANGE • Festivités**

# Christophe Piette, prince carnaval

"L'Avenir du  
Lux."  
16.11.2006



Christophe I<sup>er</sup> sera entouré de la princesse Laurence (Laurence Hottiaux) son épouse et du petit prince Antoine, leur fils de 10 ans.

**Le graphiste Christophe Piette et son épouse Laurence présideront les festivités carnavalesques. Christophe I<sup>er</sup> succède à Yoann Thiltgen.**

**C**HAQUE ANNÉE, c'est « le 11 du 11 à 11 h 11 » que l'on dévoile au grand public de la cité du schiste le nom du prince qui présidera aux festivités carnavalesques de l'année suivante.

Depuis douze ans, le carnaval de Martelange connaît chaque année un succès grandissant. Il est devenu pour les Martelangeois, pour les voisins grand-ducaux, pour les Fauvillers, pour les nombreux amateurs de folklore populaire de la région d'Arlon une manifestation quasi incontournable.

C'est à Tintange que plusieurs des anciens princes se sont rendus samedi matin en cortège à bord de la papamobile du prince Joël pour y accueillir l'heureux élu.

Au carnaval prochain, le prince sortant, Yoann Thiltgen, sera mis une dernière fois à l'honneur par l'Amicale des princes présidée par Philippe Van den Abbeel, il sera invité à saluer la foule du haut de la pittoresque voiture hybride, ancien char du garagiste Joël Blum.

Ce jour de l'armistice, les anciens princes étaient également accompagnés du comité de l'Union sportive martelangeoise, c'est en effet ce comité qui deviendra pour la seconde année l'organisateur officiel des festivités carnavalesques.

Chaque année aussi, le 11 novembre, à l'annonce du nom du futur prince, le prince régnant entre en « régence » et introduit officiellement sa demande pour faire partie de l'Amicale des Anciens princes.

### Un prince graphiste

C'est donc Christophe I<sup>er</sup>, alias Christophe Piette, 37 ans, qui succédera au jovial prince kiné Yoann. Bien qu'habitant depuis peu la commune de Fauvillers, Christophe est un enfant de la cité ardoisière et est

toujours bien impliqué dans la vie associative du village. En effet, Christophe est membre depuis plusieurs années de la troupe théâtrale « Les Timarans » et a joué à l'US Martelange, là où joue son fils à présent.

Christophe est graphiste de formation et est à présent patron d'une société de lettrage publicitaire « Transfert » installée au Windhof (GDL). Pour les festivités carnavalesques, il sera entouré de la princesse Laurence (Laurence Hottiaux) son épouse et du petit prince Antoine, leur fils de 10 ans. La cour princière de Christophe I<sup>er</sup> sera composée d'une bonne quinzaine de personnes. Le thème du char n'a pas été dévoilé. Les festivités carnavalesques auront lieu du 9 au 11 février 2007.

Quant au bal des anciens princes, il sera emmené par le prince sortant Yoann et aura lieu très prochainement, le samedi 18 novembre à 19 h 30 « Au Bon accueil » chez l'ancien prince René Dewalque, à la Rombach (Martelange).

J.-CI. F.

**Samedi 24 février**

à p. de 14h: **Carnaval des enfants**  
au Centre Culturel

**Au Centre Culturel**

18h: **intronisation**  
**du 12<sup>e</sup> Prince Christophe 1<sup>er</sup>**

19h: verre du carnaval offert par  
l'Administration Communale  
de Martelange

**Près du terrain de football**

20h: **Grand feu**  
allumé par les Princes du Carnaval

21h: **Soirée dansante et carnavalesque:**  
Complexe "Im Wohr"  
- Animé par Zeil Club

**Dimanche 25 février**

14h30: **12<sup>e</sup> Cavalcade**  
+ de 1000 participants

(sur tout le parcours, grillades, vin chaud...)

17h30: **Grand bal Carnavalesque**  
sous chapiteau

Après minuit...: extinction de la bougie  
par le prince Christophe 1<sup>er</sup>

BA70101808\_MG\_0807

**MARTELANGE ANIMATIONS****Le week-end du carnaval approche**

Organisé par le foot local avec le concours de l'amicalade des princes, le carnaval embrassera la cité martelangeoise le week-end des samedi 24 et dimanche 25 février. Les festivités débutteront au centre culturel, le samedi à 18h, avec l'intronisation du prince 2007, Christophe Ier (Christophe Piette dans le civil). Cette cérémonie folklorique, ouverte à tous et toutes, sera rehaussée par la présence de délégations carnavalesques complices (Arlon, La Roche, Grand-Duché,...). Dès 19h., place au traditionnel verre de l'amitié offert par l'administration communale alors que le grand feu, bouté par les anciens princes, enflammara le ciel du site "Im Wohr" à partir de 20h. Également au programme: une soirée dansante et carnavalesque dans les locaux du syndicat d'initiative. Quant au dimanche 25, il est articulé sur l'après-midi qui verra la grande cavalcade (21 chars, fanfares ou groupe-

**Jamais triste, l'intronisation!**

ments annoncés) sillonnner les rues du village à partir de 14h30. La journée se clôturera par un bal de circonstance organisé sous chapiteau à partir de 17h30. Contacts: USM section carnaval: 0494/840584 ou 0494/569583. «

J.P.L.

# Spectacle pour enfants, intronisation, cavalcade



Dernier baroud d'honneur pour Johann I. Place maintenant au prince Christophe I

■ J.P.L.

Organisé pour la seconde année consécutive par le foot local avec le concours de l'amicale des princes, le carnaval va embraser la cité marte langeoise ce week-end. Cette 12eme édition (les dix premières avaient été concoctées par le comité des fêtes) s'annonce haute en couleurs.

Les festivités débutent ce samedi dès 14h, au centre culturel avec le carnaval des enfants.

Au programme: un spectacle (gratuit) de magie. Dès 18h., le prince carnavalesque 2006 Johann I (le Grumelangeois Johann Thiltgen) cédera le relais à Christophe I (Christophe Piette dans le

civil). Graphiste, âgé de 37 ans, originaire de Martelange mais habitant à Tintange (Fauvillers), Christophe sera intronisé au terme d'une cérémonie folklorique, ouverte à tous et toutes, qui sera rehaussée par la présence de délégations carnavalesques amies (Arlon, La Roche, Grand-Duché,...).

Dès 19h., place au sympathique verre de l'amitié offert par l'administration communale alors que le grand feu, bouté par une large délégation d'anciens princes, enflammera le ciel du site "Im Wohr" à partir de 20h.

Egalement au programme de ce samedi qui promet: une soi-

rée dansante et carnavalesque dans les locaux tout proches du syndicat d'initiative.

Quant au dimanche 25, il vaudra surtout par la traditionnelle grande cavalcade qui sillonnnera les rues du village à partir de 14h30 au départ du centre culturel.

23 chars, groupements ou fanfares sont annoncés.

La journée du dimanche se clôturera par un bal de circonstance organisé sous chapiteau à partir de 17h30.

Contacts: USM section carnaval : 0494/840584 ou 0494/569583. «

■ J.P.LEJEUNE

MARTELANGE • Le carnaval, ce week-end

## Christophe I<sup>er</sup>, prince 2007

**Christophe Piette et Laurence présideront ce week-end les festivités carnavalesques dans la cité du schiste. Christophe I<sup>er</sup> succède à Yoann Thiltgen.**

DEPUIS douze ans, le carnaval de Martelange connaît chaque année un succès grandissant. Il est devenu pour les Martelangeois, pour les voisins grand-ducaux, mais aussi pour les nombreux amateurs de folklore populaire de la région d'Arlon une manifestation à ne manquer sous aucun prétexte.

Le samedi 24 février, dans les locaux du centre culturel, les neuf anciens princes mettront d'abord à l'honneur toute une série de bénévoles et de personnes qui apportent leur contribution à la réussite des festivités carnavalesques dans la cité ardoisière. Ces anciens princes sont Yoann Thiltgen, Serge Henrique (le prince à la main verte), Patrice Gillet (le majestueux), Rudi Room (le brillant), Serge Stouvenaker (l'inégalable), René Dewalque (le petit), Joël Blum (le déplumé), Jean-Claude Thielgen (le tendre) et Philippe Van den Abbeel (le trompettiste).

Les festivités officielles débuteront à 18h au centre culturel avec l'intronisation de Christophe I<sup>er</sup>.

Samedi et dimanche lors du cortège, le prince sortant, Yoann Thiltgen, sera mis une dernière fois à l'honneur par l'Amicale des princes présidée par Philippe Van den Abbeel : il sera invité à saluer la foule du haut de la pittoresque voiture

Christophe I<sup>er</sup> succédera ce week-end au jovial prince Yoann I<sup>er</sup> (notre photo). Intronisation au centre culturel samedi à 18h.

AL 807728

hybride, ancien char du garagiste Joël Blum.

fert », installée au Windhof (GDL).

### Plus de 20 chars et groupes

Pour les festivités carnavalesques, il sera entouré de la princesse Laurence (Laurence Hottiaux) son épouse et du petit prince Antoine, leur fils de 10 ans.

Samedi à 14h aura lieu, au centre culturel, le carnaval des enfants avec un spectacle de magie à leur intention, à 18h; le traditionnel verre de l'amitié sera offert par l'administration communale à 20h, tout à côté du terrain de football; le grand

feu sera bouté par les princes, grand feu suivi d'une soirée dansante à la salle du syndicat d'initiative.

Le grand cortège carnavalesque aura lieu le dimanche 25 à partir de 14h30 au départ du centre culturel. Plus de vingt chars, fanfares et groupements sont annoncés. La journée dominicale se terminera par un grand bal sous chapiteau et cela à partir de la fin du cortège, à 17h30.

■ J.CI. F.

■ Contacts : USM section carnaval : Michel Simon au 0494/840584, René de Wever au 0474/569583, Amicale des princes : Michel I<sup>er</sup> au 0497/212287 ou Philippe I<sup>er</sup> au 0478/496174.

2007 02 22 Av Lux

## Souper du futur Prince Carnaval ce samedi 27 janvier

A Martelange, les choses s'accélèrent en fonction du carnaval 2007. C'est ainsi que le futur prince de la cité ardoisière Christophe I (Christophe Piette dans le civil) propose de faire connaissance avec

ses futurs sujets ce samedi 27 janvier dès 19h. au centre culturel de Martelange lors d'un souper convivial qui réunira aussi la grande famille des anciens princes. Au menu: buffet fromages-charcuteries,

dessert et café et...surprise du Prince. La participation aux frais est de 15 € pour les adultes et de 7 € pour les enfants. Renseignements et réservations : 00352/2610.8781 ou 063/601.528. ■ JPL



## Centre Culturel de Martelange Carnaval

Samedi 24 février 2007

|   |
|---|
| <b>Avis à tous les enfants</b><br><b>14h30 : spectacle de Jérôme Aurignac</b><br><b>Rire et magie</b> (entrée gratuite) |
|---|

18h : intronisation du nouveau Prince

**CHRISTOPHE 1<sup>er</sup>**

20h : grand feu au complexe « Im Wohr »  
Suivi du bal du foot

Dimanche 25 février 2007

14h30 : 12<sup>ème</sup> grande cavalcade

17h30 : bal sous chapiteau

# Des averses de pluie et confettis

Dimanche après-midi, vingt-quatre chars et groupes et 600 participants déguisés ont sillonné, sous la pluie battante, les rues de Martelange. J.-Cl. F.

**MES FESTIVITÉS** carnavalesques ont débuté samedi par l'intronisation du prince Christophe 1<sup>er</sup> (Christophe Piette), qui succède au kiné Yann Thiltgen.

Christophe 1<sup>er</sup> avait à ses côtés la princesse Laurence, son épouse, et le petit prince Antoine, leur fils de 10 ans, ainsi que les petites princesses Catherine Stas et Nikyta Van den Abbel.

Dimanche dès 14 h 30, on pouvait craindre le pire, mais malgré la pluie incessante, la foule a afflué dans la cité ardoisière, admirative devant des costumes rivalisant d'imagination.

Certains s'inspirent de l'actualité, d'autres préfèrent l'humour. Tous les costumes bigarrés ont été pensés depuis des mois, réalisés pendant des semaines, pour n'être portés avec bonheur que le temps d'un cortège, hélas sous la pluie.

Sur le parcours, des milliers d'yeux sont en admiration car le spectacle est beau malgré le temps exécrable. Au passage des chars, les bras se tendent pour appeler les bonbons et fleurs qui jaillissent en un feu d'artifice. Les chars folkloriques ont défilé en alternance avec les sociétés de musique (les fanfares de Perlé et de Lavacherie). Celles-ci ont aussi contribué à créer la chaleur ambiante au sein des 600 participants (24 groupes et chars) et du nombreux public.

**MARTELANGE** • Folklore  
Av. Lux

LUNDI 26 FÉVRIER 2007  
L'AVENIR DU LUXEMBOURG



Cette année, les Martelangeois avaient fait de réels efforts, les costumes et chars de certains groupes étaient de toute beauté comme ici cette symphonie rose des Stationnauts.

AL 810308



Folles farandoles autour du prince Christophe 1<sup>er</sup>, de la princesse Laurence Hottiaux et des petits princes Antoine Piette, Catherine Stas et Nikyta Van den Abbel.

AL 810309



Bien que le carême ait débuté mercredi, les religieuses de Vaux-les-Rosières ont profité de cette journée dominicale pour faire la fête !

AL 810307, AL 810300, AL 810301



Robert Schmit  
Président de l'US Martelange

## Grâce au football

C'est notre club de football, l'Union sportive Martelange, qui a repris depuis deux ans toute l'organisation du carnaval. Nous voulions que celui-ci, qui draine depuis une bonne décennie des milliers de personnes au village, puisse se perpétuer à la cité ardoisière. C'est Thierry Simon qui chapeauta toute l'organisation festive de ce long week-end. Une grande partie des membres du comité et des sympathisants sont mobilisés pour que tout se passe au mieux et pour que la fête soit une réussite.



Rose-Marie Henkinet  
À la base d'un des chars du cortège

## Avec 10 000 fleurs

Je fais partie depuis quelques années du groupe les « Stationnauts », de Martelange. La période du carnaval est unique pour les 40 membres de notre groupe. Nous participons aux carnavales chez nos voisins à Schiffange, mais aussi à Bastogne, Arlon, Houffalize et Martelange... Tous les deux ans, nous changeons de thème. Cette année, nous avons préparé nos costumes et notre char depuis le mois de septembre, il est décoré de plus de 10 000 fleurs... Tout un travail de longue haleine et le public apprécie le résultat !



Marcel Simon  
Conducteur de char, Bastogne

## Tous acteurs

Perpétuant cette tradition, Martelangeois, Arlonais, Bastognards, Heinertsois, amis grand-ducaux se retrouvent pour faire la fête et la vivre ensemble. On n'est pas spectateur au carnaval de Martelange, on en devient très vite un acteur parmi des centaines d'autres acteurs : par un air de musique reconnu, par des amis carnavaux rencontrés... Regardez le plaisir que prennent les « Stationnauts » à participer pleinement à la liesse collective.



José Magerotte  
Vaux-les-Rosières

## Avec les religieuses

Nous sommes des habitués des carnavales d'Arlon, Bastogne et autres. Mais c'est la première fois que nous venons à Martelange. Cette année, notre fils Michael fait partie d'un groupe, les religieuses du club des jeunes de la localité, et il a participé à la construction du char. C'est la raison pour laquelle nous sommes un peu plus concernés et que nous avons fait un saut jusqu'à la cité ardoisière. C'est un très beau cortège pour un petit village qui a le sens de la fête.

# Luxembourg Société

MARTELANGE CARNAVAL

VISITEZ LE SITE INTERNET DE VOTRE JOURNAL  
[www.lameuse.be](http://www.lameuse.be)

## 22 groupements pour la cavalcade malgré le temps peu clément

Le temps, médiocre et parsemé de froides averses, n'a pas trop perturbé la douzième édition du carnaval «nouvelle mouture» de Martelange. Le public était certes plus clairsemé que de coutume sur le parcours, ce qui a pu nuire quelque peu à l'ambiance festive, mais les points stratégiques couverts ont été réellement pris d'assaut. Parmi les 23 fanfares, chars et groupements annoncés, un seul, fidèle depuis des lustres, manquait à l'appel, et ce à cause d'un décès inopiné.

Comme de coutume, les locaux ont fait honneur à l'événement. C'est ainsi que le char «psychadeliquement déjanté» du prince Christophe I (alias Christophe Piette) et de la princesse Laurence ont été escortés par les «village people» de la rue de Bastogne, par les «pizzaiolo» des Schpountz, par les poules grumelangeoises, par les adeptes de Bacchus et par les moines boudhistes. Les autres délégations ont également rivalisé d'imagination: qui savait qu'il y avait encore des gaulois à Lottert,

des cow-boys à Strainchamps, des petits princes à Arlon et des hennetons à Marloie? Et comme à Martelange, on n'a jamais vraiment bien su où la Belgique commençait et où le grand-Duché se terminait, les sujets du Grand-Duc étaient représentés par le «Band» de Pétange, par la fanfare de Perlé et par les stationnats de Rombach. Signalons aussi l'offensive des Bastognards avec le grand Gedwi, les Amluz et les Floppy Girls, des majorettes au caractère bien trempé ■ J.P.LEJEUNE



## Les bénévoles médaillés



L'amicale des princes carnaval a remis plusieurs dizaines de médailles à ceux et celles qui se coupent en quatre pour la bonne organisation des festivités à la cité ardoisière

AL 812127

**E**S DOUZE PRINCES du carnaval de la cité ardoisière se sont regroupés pour prolonger le rôle du prince carnaval.

Le président de cette amicale princière, Philippe Van den Abbeel a expliqué que l'organisation d'une cavalcade comme celle de Martelange n'était possible que grâce au travail de très nombreux bénévoles. Une réception a eu lieu au centre culturel pour remercier ces personnes qui ont reçu la médaille des princes.

Le président Van den Abbeel et le secrétaire Michel Waty ont remis la médaille 2007 aux représentants d'Arlon Carnaval, La Roche, Péttange, Heinstert, Marche et Bastogne présents à plusieurs des manifestations organisées par les ardoisières.

J.-CI. F.

Martelange

Passe-Partout - Edition Bastogne - n° 10 - 7 mars 2007 - 3

2006 03 07 Passe-Partout

## Christophe 1er, prince du carnaval

On aurait souhaité une pluie de confettis mais le ciel a envoyé pluie ET confettis, ce qui n'a pas arrangé les choses. Qu'à cela ne tienne, le soleil était dans les coeurs et la liesse populaire ne fut que plus mouvementée afin de se réchauffer davantage.

Quant au cortège de cette édition 2007, il était haut en couleurs et en qualité pour certains chars et groupes dont les stationnements furent d'ailleurs très remarqués. Les fanfares de Perlé et de Lavacherie égayaient musicalement ce cortège composé de 24 chars et groupes dont les

princes d'Arlon et le grand Gédiwi de Bastogne, tous sous les yeux du héros du jour : Christophe 1er. Ce dernier fut introduit la veille avec la princesse Laurence (Christophe Piette et son épouse) et les jeunes prince Antoine 1er et princesses Catherine et Nikyta. Ce fut pour le prince, 12ème du nom, le moment de recevoir les clefs de la ville des mains du bourgmestre ainsi que le sceptre, témoin officiel de son élection par ses pairs. La tradition fut respectée par la bougie allumée pour et durant l'ensemble du week-end carnavalesque, cette dernière se voulant être la protectrice



Passation de pouvoir et remise des clefs au prince

des participants au carnaval et porteuse de bonheur pour tous. Aujourd'hui, la page est tournée mais le livre n'est pas

refermé car le couple princier doit répondre à ses obligations durant toute une année.

Dées



Luxemburger Wort  
Montag, den 19. März 2007

Tausende von Zuschauern wollten das farbenfrohe Spektakel trotz teilweise miesen Wetters nicht verpassen.



2007 03 18  
Pétenger Wand

Die Kostüme dieser grauen Eminzen passten zum Wetter, das gestern zeitweilig vorherrschte.



## Pétenger Wand 2007

Dimanche, 18 mars 2007

Grand défilé carnavalesque



*Les groupes de  
Martelange à Pétange  
(GDLUX)*

*Le prince 2007  
Christophe 1<sup>er</sup>*

*Les Stationautes*

*Les princes Joël 1<sup>er</sup> et  
Michel 1<sup>er</sup>*

